

Landesbibliothek Oldenburg

Digitalisierung von Drucken

**Compendiolum Novi Testamenti Leusdenianum XXXVI.
Classibus exhibens Catalogum omnium vocum græcarum**

Brincmann, Nicolaus

Oldenburg, MDCCXXI

VD18 1340301X

Lucas.

urn:nbn:de:gbv:45:1-17834

| | |
|-------------------|-----------------|
| * ὁ ἢ θανάσιμος ε | lethalis, e |
| τίς τίνος | quis, quæ, quid |
| πίνω a. 2. f. | bibo |
| βλάπτω f. 1. | lædo |
| ὁ ἢ ἄρρωστος ε | ægotus, a, um |
| ἐπιτίθημι f. 1. | impono |
| καλῶς | bene |

L U C A S.

Classis VI. 167. * 44.

Caput I.

| | |
|--------------------------|----------------------|
| 1. * ἐπειδήπερ | Quoniam (moveo |
| ἐπιχειρέω a. 1. | Aggredior, manū ad- |
| * ἀνατάσσω a. 1. inf. M. | compono |
| * ἡ διήγησις εως | Narratio |
| πληροφόρῶ perf. part. P. | certissimæ fidei sum |
| 2. * ὁ αὐτόπτης ε | Testis oculatus |
| ὁ ὑπηρέτης ε | minister |
| γίνομαι a. 2. part. M. | Sum, fio |
| 8. * ἱερατεύω pr. inf. | Sacerdotio fungor |
| ἡ τάξις εως | Ordo |
| ἡ ἐφημερία ας | Vicis, series |
| * εἰάντι | coram |
| ὁ θεός ε | deus |
| 9. ἡ ἱερατεία ας | functio sacerdotalis |
| λαγχάνω a. 2. | Sortior |
| * θυμιάζω a. 1. inf. | Suffimentum facio |
| 14. ἡ γέννησις εως | Generatio |
| χαίρω f. 2. P. | Gaudeo. |
| 15. * σίκερα | Sicera |
| 22. ἐπιγνώσκω a. 1. | cognosco |
| ἡ ὀπτασία ας | visio |
| * διανεύω pr. part. | di- innuo per- |

| | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| διαμένω a. 2. | permaneo |
| 24. * περικρύπτω a. 2. ὁ μὴν μηνός πέντε | Occulto mensis quinque |
| 25. ἐπίδω a. 2. ἀφαιρέω ᾧ a. 2. inf. * τὸ ὄνειδος εὐς | inspicio aufero opprobrium |
| 29. * διαπεργάσσω a. 1. P. διαλογίζομαι imperf. M. πῶτα πὸς ἢ ὄν ὁ ἀσπασμὸς εἰ | Perturbo cogito qualis, e salutatio |
| 36. συλλαμβάνω perf. part. * τὸ γῆρας τὸς ἢ σείρα αἰς | Concipio senectus sterilis, e |
| 41. σκιρτάω ᾧ a. 1. τὸ βρέφος εὐς | Exulto infans |
| 42. * ἀναφωνέω ᾧ a. 1. μέγας μεγάλη μέγα | Exclamo magnus, a, um |
| 45. πᾶσσω a. 1. part. ἢ τελείωσις εὐς | Credo Perfectio |
| 49. ποιέω ᾧ a. 1. τὰ μεγαλεῖα εἶων δυνατὸς ἢ ὄν | facio Magnifica, magnalia |
| 53. πλετέω a. 1. ἐξαποσέλλω a. 1. | potens dives sum Dimitto |
| 54. ἀντιλαμβάνω a. 2. M. μιμνήσκω a. 1. inf. p. | fuscipio memor sum |
| 58. * ὁ ἢ περιόικος εἰ συγχαίρω imperf. | Accola (deo. congratulator congau- |
| 62. * ἐννεύω imperf. ὁ πατὴρ ἕρος | innuo pater |

| | |
|--------------------------|----------------------|
| 63. αἰτέω ὦ a. I. part. | postulo |
| τὸ πινακίδιον & | tabella |
| 65. ὁ φόβος & | Timor (habito |
| * περιοικέω ὦ pr. part. | vicinus sum, circum- |
| ὄρεινός ἢ ὄν | montanus |
| ἢ ἰσθαία ας | judæa |
| Διαλαλέω ὦ imperf. P. | divulgo |
| τὸ ῥῆμα τος | verbum |
| 79. κατευθύνω a. I. inf. | dirigo |
| 80. τὸ παιδίον & | puerulus |
| κραταίω ὦ imperf. P. | corroboro |
| * ἡ ἀνάδειξις εως | ostensio |

Cap. II.

| | |
|---------------------------|-----------------|
| 5. ἀπογράφω a. I. inf. M. | Describo |
| σὺν | cum |
| μνησεύω perf. part. P. | desponso |
| * ἡ ἔγκυος & | prægnans |
| 7. σπαργανόω ὦ a. I. | Fasciis involvo |
| ἀνακλίνω a. I. | Reclino |
| ἡ Φάτις ης | præsepe |
| τὸ κατάλυμα τος | diuerforium |
| 8. ὁ ποιμὴν ἑνός | Pastor |
| ἡ χώρα ας | regio |
| * ἀγρυλλέω ὦ pr. part. | excubo |
| Φυλάσσω pr. part. | custodio |
| ἡ Φυλακὴ ἡς, | custodia |
| ἡ νύξ νυκτὸς | nox |
| ἡ ποίμνη ης | grex |
| 14. ὁ ὑψιστος & | altissimus |
| ἡ εὐδοκία ας | beneplacitum |
| 17. * Διαγυρεύω a. I. | Divulgo |

C

24.

Par

| | |
|-------------------------------|--------------------|
| 24. τὸ ζεύγος εὐος | Par |
| * ἡ τρυγῶν ὄνος | turtur |
| * ὁ νεοσσὸς ἔ | pullus |
| ἡ περιστερὰ αῖς | columba |
| 27. κατὰ | Secundum |
| * ἐθίζω perf. part. P. | confuesco |
| 28. δέχομαι a. I. M. | Accipio |
| * ἡ ἀγκάλη ἡς | ulna |
| 36. ἡ προφήτις ἰδος | Prophetissa |
| ἡ φυλὴ ἡς | tribus |
| προβαίνω perf. part. | progredior |
| * ἡ παρθενία αῖς | virginitas |
| 38. * ἀνδομολογέομαι ἔμμι im- | Vicissim confiteor |
| λαλέω imperf. (perf. M.) | loquor |
| προσδέχομαι pr. part. | expecto |
| ἡ λύτρωσις εὐος | redemptio |
| 44. νομίζω a. I. part. | Existimo |
| * ἡ συνοδία αῖς | comitatus |
| ἀναζητέω ὦ imperf. | inquiero |
| ὁ ἡ συγγενὴς εὐος | cognatus |
| γνωστὸς ἡ ὄν | notus |
| 47. ἐξίστημι imperf. M. | Obstupesco |
| ἡ ἀπόκρισις εὐος | responsum |

Cap. III.

| | |
|--------------------------|-------------------|
| 1. * πεντηκαδέκατος ἡ ὄν | Decimus quintus |
| * ἡ ἡγεμονία αῖς | imperium |
| ἡγεμονεύω pr. part. | procuro, impero |
| * τετραρχέω ὦ pr. part. | tetrarcha existo, |
| 5. * ἡ φάραγξ γῆς | Vallis |
| πληρόω ὦ f, I. P. | impleo |
| τὸ ὄρος εὐος | mons |

ὁ βε-

col-

ὁ βενός ε̄
 ταπεινώ ω̄ f. i. P.
 σκολιός ᾱ ὄν
 εὐθύς εἶα ὕ
 τραχύς εἶα ὕ
 * λείος εἶα εἶον

6. τὸ σωτήριον ε̄

9. ἤδη

ἡ ἀξίνη ης

ἡ ρίζα ης

κεῖμαι pr.

14. ὁ μηδείς ενός

* διασείω a. i. f.

μηδ' ε̄

συκοφαντέω ω̄ a. i. f.

ἀρκέω pr. imperf. p.

τὸ ὄψωνιον ε̄

17. τὸ πτύον ε̄

διακαθαρίζω f. i.

ἡ ἀλων ωνος

τὸ ἀχυρον ε̄

κατακαίω f. i.

ὁ ἡ ἀσβεστος ε̄

collis

deprimo humilio

curvus

rectus, a, um

asper, a, um

planus, a, um

Salus

Jam

securis

radix

positus sum

Nemo

concutio

neque

calumnior

contentus sum

stipendium

Ventilabrum

perpurgo

area

palea

comburo

inextinguibilis

Cap. IV.

5. δεικνύω μι a. i.

ἡ οἰκουμένη ης

* ἡ στιγμή ης

ὁ χρόνος ε̄

9. τὸ πτερύγιον ε̄

10. ὅτι

ὁ ἄγγελος ε̄

Ostendo

terra habitabilis

punctum

tempus

Pinna

Quod

angelus

C 2

ἐν-

man-

| | |
|----------------------------|--------------------|
| ἐντέλλομαι f. I. M. | mando |
| ἡ διαφυλάσσω a. I. inf. | custodio |
| 17. ἐπιδίδωμι a. I. P. | trado |
| τὸ βιβλίον & | liber |
| ἡ ἀναπτύσσω a. I. part. | explico |
| 18. ἔτεκεν | Gratia, ergo |
| χείω a. I. | ungo |
| ἡ εὐαγγελίζω pr. inf. | evangelizo |
| πτωχὸς ἢ ὄν | pauper |
| ἡ ἰάομαι ὡμα a. I. inf. M. | sano |
| κηρύσσω a. I. inf. | prædico |
| ἡ ὁ ἢ αἰχμαλώτης & | captivus |
| ἡ ἄφεσις εως | remissio |
| τυφλὸς ἢ ὄν | cæcus |
| * ἡ ἀνάβλεψις εως | restitutio visus |
| * θραύω perf. part. P. | confringo, vulnero |
| 20. * πτύσσω a. I. part | complico |
| ἀτενίζω pr. part. | intentus sum |
| 29. ἄγω a. 2. | duco |
| * ἡ ὄφρυς ὕος | supercilium |
| * κατακρημνίζω a. I. inf. | præcipito |
| 34. ἔα | Eja |
| ὁ ναζαρηνὸς & | Nazarenus |
| 40. δύνω pr. part. | Occido |

Classis VII. 188. * 46.

Cap. V.

| | |
|----------------------|----------|
| 2. ὁ ἀλιεὺς ἰός | Piscator |
| ἀποβαίνω a. 2. part. | descendo |
| * ἀποπλύνω a. 2. | abluo |
| τὸ δίκτυον & | rete |

4.

pro-

| | |
|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| 4. ἐπιανάγω a. 2. imp, τὸ βάθος εὐς ἡ ἀγρὰ ας | Proveho Altum. profundum captura |
| 6. συγκλείω a. 1. ὁ ἰχθύς υῖος τὸ πλῆθος εὐς | Concludo piscis multitudo |
| 7. * κατανεύω a. 1. ὁ μέτοχος & ὡσε βυθίζω pr. inf. p. | Annuo focius ut mergo |
| 9. τὸ θάμβος εὐς περίεχω a. 2. | Stupor occupo |
| 17. ὁ Φαρισαῖος αἷς ὁ νομοδιδάσκαλος & | Pharisæus legis-doctor |
| 19. πῶιος οἶα οἶον εἰσφέρω a. 2. f. τὸ δῶμα τος | Qualis, e infero tectum, domus |
| * ὁ κέραμος & καθήμι perf. τὸ κλιῖδιον & | tegula dimitto Lectulus |
| 26. ἡ ἔκστασις εὐς δοξάζω imperf. πλήθω a. 1. p. | stupor glorifico repleo |
| * τὸ παράδοξον & σήμερον | incredibile Hodie |

Cap. VI.

| | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| 1. τὸ σάββατον & * ὁ ἡ δευπρόπρωτος & διαπορέυομαι pr. inf. M. τὰ σπέρματα ὦν πίλω imperf. * ψάχω pr. part. | Sabbatum secundo-primus transeo fata vello confrico |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|

C3

3.

Quum

| | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| 3. * ὅποτε πεινάω ὦ a. i. | quum esurio |
| 12. * διανυκτερεύω pr. part. | Pernocto |
| 17. ὁ τόπος & * πεδινὸς ἢ ὄν * ὁ ἢ παραλίος & | Locus campestris, e maritimus |
| 29. οὐαὶ ἐμπλήθω perf. part. p. γελαίω ὦ pr. part. νῦν πενθέω ὦ f. i. κλαίω f. i. | Væ impleo rideo nunc lugeo fleo |
| 29. τύπτω pr. part. ἡ σιαγὼν ὀνος παρέχω pr. imp. | Percutio maxilla præbeo |
| 35. πλὴν ἀγαπάω pr. imp. ἐχθρὸς αὐτῶν ἀγαθοποιέω ὦ pr. imp. δανείζω pr. imp. τὸ μηδὲν ὅς | Veruntamen diligio inimicus benefacio mutuum do nihil |
| * ἀπελπίζω pr. imp. χρηστὸς ἢ ὄν ὁ ἢ ἀχάριστος & ποιηρὸς αὐτῶν | inde spero benignus ingratus, a, um malus, a, um |
| 38. τὸ μέτρον & * πιέζω perf. part. p. σαλεύω perf. part. p. * ὑπερεκχύνω pr. part. p. ὁ κόλπος & μετρίω ὦ pr. | Mensura premo agito superfluo finus metior, |

| | |
|---------------------------|------------------|
| ἀντιμετρέω ὦ f. i. p. | vicissim mensuro |
| 45. * προσφέρω | Profero |
| τὸ ἀγαθόν ἔ | bonum |
| 48. σκάπτω a. I. | Fodio |
| * βαθύνω a. I. | excavo |
| ὁ θεμέλιος ἔ | fundamentum |
| * ἡ πλημμύρα ας | inundatio |
| προσρήγνυμι a. I. | illido |
| ὁ ποταμός ἔ | flumen |
| 49. * τὸ ῥήγμα τῆς | Ruina |
| Cap. VII. | |
| 12. * ἐκκομίζω imperf. P. | Effero |
| θνήσκω perf. part. | morior |
| ὁ υἱὸς ἔ | filius |
| ὁ ἡ μονογενῆς εὐς | unigenitus, a |
| ἡ μητὴρ ἕρος vel τρὸς | mater |
| 14. * ἡ τερὸς ἔ | Loculus |
| 25. μαλακός ἡ ὄν | Mollis, e |
| ὁ ἡ ἐνδοξός ἔ | honorificus |
| ἡ τρυφή ἡ | luxus |
| * τὸ βασίλειον ἔ | regnum |
| 28. γεννητὸς ἡ ὄν | Natus, a, um |
| 34. ὁ Φάγος ἔ | Edax |
| ὁ οἰνοπότης ἔ | vinipotor |
| ὁ τελώνης ἔ | publicanus |
| ὁ ἡ ἀμαρτωλὸς ἔ | peccator |
| 41. ὁ χρεωφειλέτης ἔ | Debitor |
| * ὁ δανειστής ἔ | creditor |
| ὀφείλω imperf. | debeo |
| πεντακόσιοι αἰ α | quingenti, æ, a |
| ἕτερος α ὄν | alter |

C4

oi ai

quin-

| | |
|-------------------------------|---------------|
| οἱ αἰ τὰ πενήκοντα | quinquaginta |
| 45. τὸ Φίλημα τος | Osculum |
| * διαλείπω α. 2. | cesso |
| κατὰφιλέω ὦ pr, part. | deosculor |
| ὁ πρὸς ποδῶς | pes |
| Cap. VIII. | |
| 1. καθεξῆς | Deinceps |
| διοδέω imperf. | iter facio |
| 4. * συνείμι α. 2. part. | Convenio |
| * επιπορεύομαι pr, part. M. | proficiscor |
| 6. * ἡ ἰκμάς ἀδός | Humor |
| 7. * συμφύομαι α. 2. part. P. | Simul enascor |
| ἡ ἀκανθα ας | spina |
| ἀποπνίγω α. I. | suffoco |
| 14. ὁ πλεῖστος ε | Divitiæ |
| ἡ ἡδονὴ ἦς | voluptas |
| συμπνίγω pr. P. | una suffoco |
| * τελεσφορέω ὦ pr. | fructum fero |
| 19. * συντυγχάνω α. 2. inf. | Convenio |
| 23. πλέω pr. part | Navigo |
| * ἀφυπνόω ὦ α. I. | sopio |
| ἡ λαίλαψ απος | procella |
| κινδυνεύω imperf. | periclitor |
| 26. * καταπλέω α. I. | Navigo |
| * ἀντιπέραν | è regione |
| 29. συναρπάζω plusq. | Una abripio |
| * δεσμέω ὦ imperf. P. | vincio |
| ἡ ἀλυσίς εως | catena |
| ἡ πέδη ἦς | compes |
| διαρρήσσω pr, part. | perrumpo |
| τὰ δεσμά | vincula |

ἐλαύνω }

agito

| | |
|----------------------------|---------------------|
| ἐλαύνω imperf. p. | agito |
| ὁ ἢ δαίμων ονος | dæmon |
| 33. ὀρμάω ᾧ a. I. | Ruo |
| ἡ ἀγέλη ης | Grex |
| ὁ κρημνὸς ᾧ | præceps, præcipitiū |
| 35. ἱματίζω perf. part. P. | Vestio |
| σωφρονέω ᾧ pr. part. | sanæ mentis sum |
| 43. ἡ ῥύσις εως | Fluxus |
| ὁ ἰατρός ᾧ | medicus |
| * προσαναλίσκω a. I. part. | impendo |
| ὁ βίος ᾧ | victus |
| 45. ὁ ἐπιστάτης ᾧ | Magister |
| * ἀποθλίβω pr. | opprimo |

Cap. IX.

| | |
|--------------------------|-----------------|
| 10. ὑποχωρέω a. I. | Secedo |
| 12. κλίνω pr. inf. | Decumbo |
| κύκλω pro ἐν κύκλω | circulo |
| ἡ κώμη ης | vicus |
| * ὁ ἐπισιτισμὸς ᾧ | cibarium, esca |
| 14. ὡσεὶ | Quasi |
| ὁ ἀνὴρ ἀνδρὸς | vir |
| πεντακισχίλιοι | quinqvies mille |
| κατακλίνω a. I. imp. | discumbo |
| * ἡ κλισία ας | discubitus |
| ἀνά | per |
| 16. ἀναβλέπω a. I. part. | Suspicio |
| κατακλάω a. I. | confringo |
| 18. καταμόνας | Solus |
| σύνειμι imperf. | sum, adsum |
| 29. τὸ εἶδος εὖς | Species |
| τὸ πρόσωπον ᾧ | vultus |

agito

C5

ἱμα-

vesti-



| | |
|------------------------------|-----------|
| 174. ὁ ἱματισμὸς ἔ | vestitus |
| * ἐξαστρέπτω pr. part. | refulgeo |
| 32. βαρέω ᾧ perf. part. P. | Gravor |
| * διαγρηγορέω ᾧ a. 1. part. | evigilo |
| ἡ δόξα ης | gloria |
| 33. * διαχωρίζω pr. inf. p. | Discedo |
| 38. ἀναβοάω ᾧ a. 1. | Exclamo |
| ὁ ἡ διδάσκαλος ἔ | magister |
| δέομαι pr. | obsecro |
| ἐπιβλέπω a. 1. imp. | respicio |
| 39. ἐξαίφνης | Subito |
| σπαράσσω pr. | discerpo |
| * ὁ ἀφρός ἔ | spuma |
| * μόγις | vix |
| ἀποχωρέω ᾧ pr. | discedo |
| 42. ῥηγνύω, ῥήσσω a. 1. | Lacero |
| τὸ δαιμόνιον ἔ | dæmonium |
| * συσπαράσσω a. 1. | discerpo |
| ἐπιτιμάω ᾧ a. 1. | increpo |
| ὁ Ἰησοῦς ἔ | Iesus |
| ὁ ἡ ἀκάθαρτος ἔ | impurus |
| 45. ἀγνοέω ᾧ imperf. | Ignoro |
| * παρακαλύπτω perf. part. P. | occulto |
| * αἰσθάνομαι a. 2. f. M. | fentio |
| 51. συμπληρόω ᾧ pr. inf. p. | Impleo |
| * ἡ ἀνάληψις εως | assumptio |
| 58. ἡ ἀλώπηξ εκος | Vulpes |
| ὁ Φωλεὸς ἔ | fovea |
| τὸ πετεινὸν ἔ | volucris |
| ἡ κατασκήνωσις εως | nidus |
| 62. ἐπιβάλλω a. 2. part. | Immitto |

* το

ara-

* τὸ ἄροτρον *

aratum

Classis VIII. 169. * 48.

Cap. X.

3. * ὁ ἢ ἄρς ἀρνός

μέσος η ον

ὁ λύκος *

Agnus

medius, a, um

lupus

11. ὁ κονιορτός *

κολλάω ᾧ a. i. part P.

Pulvis

adhæreo

* ἀπμάσσομαι pr. M.

abstergo

15. ὑψόω a. i. part. P.

Exalto

ὁ ἀδης *

infernus

καταβιβάζω f. i. P.

deprimo

28. ὀρθῶς

Recte

30. ὑπολαμβάνω a. 2. part.

Excipio

ὁ ληστής *

latro

περπίπτω a. 2.

incido

* ὁ ἢ ἡμιθανής εὖος

femi mortuus

τυγχάνω pr. part.

existo

31. * ἡ συγκυρία ας

Casus

ὁ ἱερεὺς εὖος

sacerdos

ἀντιπαρέρχομαι a. 2.

ex adverso prætereo

33. * ὀδεύω pr. part.

Iter facio

σπλαγχνίζομαι a. i. P.

misericordia com-

34. * καταδέω a. i.

Obligo (moveor

* τὸ τραῦμα τος

vulnus

* ἐπιχέω pr. part.

infundo

τὸ ἔλαιον *

oleum

ἐπιβιβάζω a. i. part.

impono

ἴδιος α ον

proprius

τὸ κτήνος εὖος

jumentum

* τὸ πανδοχεῖον εἰς

diversorium

ἐπι-

Cu-

| | |
|-------------------------------|-------------------|
| ἐπιμελέομαι ἔμω a. I. P. | curam ago |
| 35. * ὁ πανδοχεύς ἕως | Hospes |
| * προσδαπανᾶω ᾧ f. I. | præterea infumo |
| ἐπανέρχομαι pr. inf. M. | redeo |
| 39. ὁδε ἤδε τὸδε | Hic, hæc, hoc |
| * παρακαθίζω a. I. part. | affideo |
| 40. * περισπαίωμα ᾧμαι im- | Distrahor |
| ἡ διακονία αἰς (perf. P. | ministerium |
| ἐφίστημι a. 2. part. | supervenio |
| μέλει pr. | curæ est |
| ἡ ἀδελφῆ ἧς | foror |
| μόνος ἢ οὐ | solus, a, um |
| καταλείπω a. 2. | relinquo |
| διακονέω ᾧ pr. inf. | ministro |
| συναντιλαμβάνομαι a. 2. f. M. | Vicissim opitulor |
| 41. μεριμιάω ᾧ pr. | Solicitus sum |
| * τυρβάζομαι pr. | turbor |

Cap. XI.

| | |
|----------------------------|--------------|
| 3. ὁ ἢ ἐπίσσιος | Quotidianus |
| 5. * χράω ᾧ a. I. imp. | Commodo |
| οἱ αἰ τὰ τρεῖς τρία | tres, tria |
| ὁ ἄρτος ὄ | panis |
| 8. γέ | Tamen |
| * ἡ ἀνάδεια αἰς | importunitas |
| 12. * τὸ ᾠόν ἔ | Ovum |
| 17. * τὸ διανόημα τος | Cogitatio |
| διαμερίζω a. I. part. P. | divido |
| ἐρημόω ᾧ pr. p. | vasto |
| 21. ἰσχυρὸς ἀ ἔν | Fortis, e |
| * καθοπλίζω perf. part. P. | armo |
| ἡ αὐλὴ ἧς | aula |

| | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 22. ἐπῶν ἐπέρχομαι a. 2. part. νικάω ᾧ a. I. f. ἡ πανοπλία ας πείθω plusq. M. | Postquam supervenio vinco tota armatura confido spolium distribuo |
| * τὸ σκῦλον & διαδίδωμι pr. | Congrego |
| 29.* ἐπαθροίζω pr. part.P. | Absconditus, a, um |
| 33. κρυπτός ἢ ὄν ὁ μῶδιος & ἡ λυχνία ας τὸ Φέγγος εος | modius candelabrum splendor |
| 34. ὁ ἀπλῶς ἔς Φωτεινός ἢ ὄν σκοτεινός ἢ ὄν | Simplex lucidus tenebrosus |
| 41.* ἐνειμι pr. part. ἡ ἐλεημοσύνη ης | Adsum Eleemosyna |
| 42.* τὸ πήρανον & τὸ λάχανον & | Ruta olus |
| 46. ὁ νομικός & φορτίζω pr. τὸ φορτίον & ὁ ἢ δυσβάστακτος & | Legis peritus onero onus difficilis portatu |
| * προσψεύω pr. | attingo |
| 53. δεινῶς ἐνέχω pr. inf. | graviter insisto |
| * ἀποσηματίζω pr. inf. περὶ ὁ ἢ πλείων ονος | allicio ad loquendum de multus, plus |
| 54. ἐνεδρεύω pr. part. ζητέω ᾧ pr. part. | Infidior quæro |

* 3η=

ve-

* θηρεύω a. i. inf.

I venor

Cap. XII.

2. *συγκαλύπτω perf. part. p

Cooperio

5. ὑποδείκνυμι f. i.

Ostendo

Φοβέω ᾧ a. i. imp. p.

timeo

ἀποκτείνω a. i. inf.

occido

ἡ ἐξουσία ας

potestas

* ἐμβάλλω a. 2. inf.

injicio

7. ἡ θριξ̄ τριχὸς

Capilli

ἀριθμέω ᾧ perf. P.

numero

διαφέρω pr.

præsto

14. καθίστημι a. i.

Constituo

ὁ δικαστῆς ε̄

judex

* ὁ μεριστῆς ε̄

divisor

16. *εὐφορέω ᾧ a. i.

Fructus uberes fero

20. ὁ ἡ ἀφρων ονος

Stultus

ἀπαιτέω ᾧ pr.

repeto

24. κατανοέω ᾧ a. i. imp.

Confidero

* ὁ κόραξ ακος

corvus

σπείρω pr.

femino

θερίζω pr.

meto

τὸ ταμείον εἶς

penuarium

29. * μετωρίζω pr. imp. P.

Suspensio animo sum

33. τὸ βαλάντιον ε

Crumena

παλαίω ᾧ pr. part. P.

veterasco

* ὁ ἡ ἀνεκλειπτος ε̄

non deficiens

42. πιστὸς ἡ ὄν

Fidelis, e

ὁ οἰκονόμος ε

dispensator

ὁ ἡ φρόνιμος ε

prudens

ἡ θεραπεία ας

famulitium

ὁ κηρὸς ε̄

tempus

* τὸ

tri-

* τὸ σιτομέτριον &

45. χρονίζω pr.

ἡ παιδίσκη ης

μεθύσκω pr. inf. p.

46. διχοτομῶ ὦ f. i.

51. * ὁ διαμερισμὸς &

54. * ὁ ὄμβρος &

58. μήποτε

* κατασύρω pr. f.

* ὁ πρᾶκτωρ ορος

tritici mensura

Tardo

ancilla

inebrio

Diffeco

Diffidium

Imber

nequando

pertraho

exactor

Cap. XIII.

7. * ὁ ἀμπελουργὸς &

ἐκκόπτω a. i. imp.

ἰναπί

καταργέω ὦ pr.

8. ἡ κοπρία ας

11. οἱ αἱ τὰ ὀκτώ

* συγκύπτω pr. part.

ἀνακύπτω a. i. inf.

παντελές

21. ἡ ζύμη ης

ἐγκρύπτω a. i.

τὸ ἄλευρον &

τὸ σάτον &

ζυμῶ ὦ a. i. p.

25. ὁ οἰκοδεσπότης &

* ἀποκλείω a. i. f.

πόθεν

33. * ἐνδέχομαι pr.

ὁ προφήτης &

ἀπόλλυμι a. 2. inf. M.

Vinitor

excindo

quorsum, quare

inutilem reddo

Stercus

Octo

concurvo

recurvo

perpetuum

Fermentum

abscondo

farina

fatum

fermento

Pater familias

claudio

unde

(recipio

Contingo, admitto

propheta

perdo

34.

pul-

tri-

34. * ἡ νοσοσιὰ ας

pullities

Cap. XIV.

2. * ὑδρωπικός ἢ ὄν
ἡ συχάζω α. 1.

Hydropicus

5. ἀνασπάω f. 1.

taceo

10. * περιναβαίνω α. 2. imp.
ἀνώτερον

Extraho

συνανάημι pr. part. M.

Ascendo

12. φωνέω pr. imp.

superius

ὁ φίλος ε

simul discumbo

ὁ ἢ γείτων ονος

Voco

πλῆστιος ἰα ἰον

amicus

* ἀντικαλέω ὦ α. 1. f.

vicinus

τὸ ἀνταπόδομα τος

dives

13. ἡ δοχὴ ἤσ

vicissim invito

ὁ ἢ ἀνάπηρος ε

retributio

28. ψηφίζω pr.

Convivium

* ἡ δαπάνη ης

mancus

ὁ ἀπαρησιμὸς ε

Computo

30. ἰσχύω α. 1.

sumptus

ἐκτελέω α. 1. inf.

perfectio

Possum

consummo

Classis IX. 109. * 37.

Cap. XV.

5. ὁ ὤμος ε

Humerus

8. ἡ δραχμὴ ἤσ

Drachma

εἰς

nonne

ἀπτω pr.

accendo

ὁ λύχνος ε

lucerna

σαρόω ὦ pr.

verro

* ἐπιμελῶς

diligenter

εἶτε

13. quo

Pro. 8. ε

| | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| 13. ἀποδημέω ᾧ a. I. μακρὸς ἀ ὄν διασκορπίζω a. I. ἡ ἔστια ας ζάω ᾧ pr. part. | Proficiscor longinquus dissipo substantia' vivo luxuriose |
| * ἀσώτως | Impleo |
| 16. γεμίζω a. I. inf. * τὸ κερατίον & ὁ ἡ χοίρος & | filiqua porcus |
| 19. ἄξιος α ὄν ὁ μίθιος & | Dignus mercenarius |
| 22. ἐκφέρω a. I. imp. ἡ σολή ἡς * ὁ δακτύλιος & | Effero stola annulus |
| 23. ὁ μόσχος & σιπυτὸς ἡ ὄν | Vitulus faginatus |
| 25. * ἡ συμφωνία ας * ὁ χορὸς & | Concentus chorus |
| 29. ὁ ἔριφος & | Hædus |

Cap. XVI.

| | |
|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| 1. * διαβάλλω a. I. P. | Defero |
| 2. ἀποδίδωμι a. 2. imp. ἡ οἰκονομία ας * οἰκονομέω ᾧ pr. inf. | Reddo dispensatio dispenso |
| 3. * ἐπαιτέω ᾧ pr. inf. αἰσχύνομαι pr. P. | Mendico erubesco |
| 6. οἱ αἰ τὰ ἑκατὸν * ὁ βάτος & | Centum batus |
| 7. * ὁ κόρος & οἱ αἰ τὰ ὀγδοήκοντα | Corus octoginta |
| 8. ἐπαινέω ᾧ a. I. | Laudo |

D

ἡ α-

in-

| | |
|------------------------------|-------------|
| ἡ ἀδικία ας | injustitia |
| * Φρονίμως | prudenter |
| 13. δαλέω pr. inf. | Servio |
| ὁ μαμωνᾶς ᾶ | mamonas |
| 16. ἐνδιδύσκομαι imperf. P. | Induor |
| ἡ περιφύρα ας | purpura |
| ἡ βύσσος ε | byffus |
| εὐφραίνω pr. part. P. | oblecto |
| * λαμπρῶς | splendide |
| 20. * ἐλκόω ᾧ perf. part. P. | Ulcerō |
| 21. ἐπιθυμέω ᾧ pr. part. | Cupio |
| τὸ ψυχίον ε | mica |
| ὁ ἡ κύων κυνός | canis |
| * ἀπολείχω imperf. | lingo |
| τὸ ἔλκος εος | ulcus |
| 22. ἀποφέρω α. 1. inf. P. | Deporto |
| θάπτω α. 2. P. | sepelio |
| 24. βάπτω α. 1. f. | Intingo |
| ἄκρος α ον | extremum |
| ὁ δάκτυλος ε | digitus |
| τὸ ὕδωρ αψ | aqua |
| * καταψύχω α. 1. f. | refrigero |
| ὀδοναίω ᾧ pr. P. | crucio |
| ἡ φλόξ φλογός | flamma |
| 26. * τὸ χάσμα πς | Hiatus |
| σπείρω perf. P. | confirmo |
| διαβαίνω α. 2. inf. | transeo |
| ἐντεῦθεν | [hinc] |
| | Cap. XVII. |
| 1. * τὸ ἀνένδεκτον ε | Impossibile |
| 2. λυπιπέω ᾧ pr. | Expedio |

| | |
|--------------------------|------------|
| ὁ μύλος & | mola |
| ὄνικος ἢ ὄν | afinarius |
| 6. ἡ πίστις εως | Fides |
| ὁ κόκκος & | granum |
| τὸ σίναπι εως | finapi |
| * ἡ συκάμινος & | fycomorus |
| 10. ἀχρεῖος εἶα εἶον | Inutilis |
| 17. * οἱ αἱ τὰ ἑννέα | Novem |
| 18. * ὁ ἡ ἀλλογενῆς εὐος | Alienigena |
| 20. * ὁ παρατήρησις εὐος | Observatio |
| 21. ἐντὸς | Intra |

Cap. XVIII.

| | |
|-----------------------------|--------------------|
| 24. ὁ ἡ περίλυπος & | Pertristis |
| δυσκόλως | difficulter |
| τὸ χρῆμα τὸς | pecunia, possessio |
| 25. ἡ τευμαλιαῖ αἶς | Foramen |
| 27. ὁ ἡ ἀδύνατος & | Impossibilis |
| 30. * ὁ ἡ πολλαπλασίων ονος | Multiplex |

Cap. XIX.

| | |
|-------------------------------|---------------------|
| 2. * ὁ ἀρχιπελώνης & | Princeps publicano- |
| 4. προτρέχω a. 2. part | Præcurro (rum |
| * ἡ συκομωχία ας | fycomorus |
| 7. διαγογγύζω imp. | Murmuro |
| 8. ὁ ἡμισυς εὐος εἶα υ | Dimidius, a, um |
| ὑπάρχω pr. part. | existo, adsum |
| * ἡ τετραπλῶος ἔς, ὅη ὄον ἔν | quadruplus |
| 13. * πραγματεύομα. i. imp. m | Negotior |
| 14. μισέω ὦ imperf. | Odi, odio habeo |
| ἡ πρεσβεία ας | legatio |

D 2

15.

post

| | |
|-------------------------------|-------------|
| ὀπίσω | post |
| 15. * διαπραγματεύομαι a.i.M. | Negotior |
| 16. ἡ μιν ἄς | Mina |
| * προσεργάζομαι a.i.M. | lucrifacio |
| 22. ὁ ἢ ἄνθρωπος & | Homo |
| αὐστηρὸς ἂ ἐν | austerus |
| 27. * κατασφάττω a.i. imp. | Jugulo |
| 36. * ὑποσρωννύω imperf. | Substerno |
| 37. * ἡ κατάβασις εως | Descensus |
| 43. * ὁ χάραξ κος | Vallus |
| * περικυκλώω ὦ f.i. | circumcingo |
| πάντοθεν | undique |
| 44. * ἐδαφίζω f.p. | Solo æquo |
| 48. * ἐκκρέμαμαι imperf. M. | Pendeo |

Classis X. 120. * 43.

Cap. XX.

| | |
|----------------------------|-----------------------|
| 5. * συλλογίζομαι a.i.M. | Una ratiocinor |
| 6. * καταλιθάζω f.i. | Lapido |
| 13. * ἴσως | Forfitan |
| ἐντρέπω f.2. p. | revereor |
| 18. συνθλάω ὦ f.i.p. | Conquasso |
| λικμάω ὦ f.i. | comminuo |
| 20. παρατηρέω ὦ a.i. part. | Observo |
| * ὁ ἢ ἐγκάθετος & | insidiator |
| * ὑποκρίνομαι pr. part. M. | simulo |
| 21. ὁ ἢ ἄτεκνος & | Sine liberis, improli |
| ἀποθνήσκω a.2.f. | morior. |
| ἐξανίστημι a.i.f. | fuscito |
| τὸ σπέρμα τος | femen |
| 35. ἐγκαμίσκομαι pr. p. | Nuptum dor eloco |
| 36. * ὁ ἰσαγγελος & | Æqualis angelis |

ἀνά-

re

ἡ ἀνάστασις εως

| resurrectio

Cap. XXI.

| | |
|-----------------------------|-----------------------|
| 2. * πειχρὸς ἀ' ὄν | Pauperculus |
| 5. * τὸ ἀνάθημα τος | Donarium |
| 11. ὁ σεισμὸς ἔ | Terræ motus |
| ὁ λοιμὸς ἔ | pestilentia |
| * τὸ φόβητρον ἔ | terriculamentum |
| 14. * προμελετάω ὦ pr.inf. | Præmeditor |
| ἀπολογέομαι ἔμαι a.i.inf.p. | defendo |
| 20. κυκλώω ὦ perf. part.p. | Circumdo |
| * τὸ στρατόπεδον ἔ | exercitus |
| ἐγγίζω perf. | appropinquo |
| ἡ ἐρήμωσις εως | desolatio |
| 21. * ἐκχωρέω ὦ pr.imp. | Discedo |
| 25. ἡ συνοχή ἡς | Anxietas |
| * ἡ ἀπορία ας | consilii inopia dubi- |
| ἡ χέω ὦ pr. part. | resono (tatio |
| * ὁ σάλος ἔ | mare |
| 26. ἀπεψύχω pr. part. | Exanimo |
| ἡ προσδοκία ας | expectatio |
| 30. προσβάλλω a. 2. f. | Profero |
| 34. * βαρύνω a.i.f.p. | Gravo |
| * ἡ κραিপάλη ης | crapula |
| ἡ μέθη ης | ebrietas |
| ἡ μέριμνα ης | cura |
| βιωτικὸς ἡ ὄν | vitalis |
| 37. ἀυλίζομαι imperf. M. | Diverfor |
| 38. ὁ λαὸς ἔ | Populus |
| * ὀρθρίζω imperf. | diluculo venio |

Cap. XXII.

| | |
|-----------------------------|--------------------|
| 6. ἐξομολογέομαι ἔμαι a. i. | Spondeo, confiteor |
|-----------------------------|--------------------|

D3

ευ-

op-

| | |
|---------------------------|------------------|
| ἡ ευκαιρία ας | opportunitas |
| ἄτερ | fine |
| 10. συναντάω ὦ f. I. | Occurro |
| τὸ κεράμιον & | amphora |
| βασάζω pr.part. | porto |
| 12. τὸ ἀνώγειον & | Cœnaculum |
| 24. * ἡ φιλονεικία ας | Contentio |
| ὁ ἡ μείζων ονος | major |
| 25. κυρτεύω pt. | Dominator |
| ἐξουσιάζω pr.part. | potestatem habeo |
| * ὁ εὐεργέτης & | beneficus |
| 31. ὁ σατανᾶς αῖ | Satanas |
| * ἐξαίτεομαι ἔμω a. i. M. | expeto |
| * σινιάζω a. i. inf. | cribro |
| 41. ἀποσπάω ὦ a. i. p. | Avello |
| * ἡ βολή ἡς | jactus |
| 44. * ἡ ἀγωνία ας | Angor |
| * ἐκτενέστερον | intentius |
| * ὁ ἰδρῶς ὦπς | sudor |
| * ὁ θρόμβος & | gutta |
| 62. πικρῶς | Amare |

Cap. XXIII.

| | |
|------------------------|----------------|
| 4. τὸ αἶπιον & | Causa |
| 5. * ἐπισχύω imperf. | Invalesco |
| ἀνασειῶ pr. | commoveo |
| 18. ἀνακραζέω a. i. | Exclamo |
| * παμπληθεῖς | universa turba |
| 21. ἐπιφωιέω ὦ imperf. | Acclamo |
| 23. καπσχύω imperf. | Invalesco |
| 24. * ἐπικρίνω a. i. | Adjudico |
| τὸ αἶτημα τος | petitio |

| | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| 31. * ὑγρός ἀ ὄν | Viridis |
| 33. ἀπέρχομαι a. 2. τὸ κράνιον & ἐκεῖ εὐαυρόω ᾧ a. 1. ὁ κακῆργος & ἀλυσερὲς ἀ ὄν | Abeo, venio calvaria ibi illic crucifigo maleficus finister, a, um |
| 35. ἐσήκω plusq. M. ἐκμυκτηρίζω imperf. ὁ ἄρχων οὐτως | Sto fannis excipio princeps |
| 48. συμπαραγίνομαι a. 2 part m * ἡ θεωρία αἰς τὸ σῆθος εὐς ὑποσρέφω imperf. | Simul accedo spectaculum pectus revertor |
| 49. συνακολουθεῖω ᾧ a. 1. part. | Consequor |
| 51. * συγκατατίθειμι perf. ἡ βεβλήη ἡς (part. p.) ἡ πρᾶξις εὐς | Suffragor consilium actio |
| 53. καθαιρέω ᾧ a. 2. part. ἐντυλίσσω a. 1. τίθειμι a. 1. τὸ μνήμα τὸς | Detraho involvero pono monumentum |
| * λαξευτὸς ἡ ὄν ἐπέπω | lapide excifus nondum |
| 54. ἐπιφώσκω imperf. | illucesco |

Cap. XXIV.

| | |
|--------------------------------------------|---------------------------|
| 2. ἀποκυλίζω perf. part. p. | Revolvo |
| 4. * ἡ ἐσθῆσις εὐς ἀσράπτω pr. part. p. | Vestis fulgeo |
| 11. * ὁ λῆρις & ἀπιστεῖω imperf. | Deliramentum non credo |
| 7. * ἀντιβάλλω pr. | Confero |

σκυ-

te-

| | |
|-----------------------------------------------------|---------------------------------|
| ὁ σκυθρωπὸς ε | qui est tetrico vultu |
| 18. παροικέω ᾧ pr. | Peregrinor |
| 22. * ὀρθρεῖος α ὄν | Antelucanus |
| 28. * προσποιέομαι ἔμμη im- πορρώτέρω (perf. M.) | Fingo simulo longius |
| 31. διανοίγω a. i. p. | Aperio |
| * ὁ ἢ ἀφαντος ε | non apparens, invisibilis |
| 37. πτόέω ᾧ a. i. part. p. ὁ ἢ ἔμφοβος ε | Conturbo (bilis) perterritus |
| 41. * ὁ ἢ βρώσιμος ε ἐνθάδε | Esculentus hic, illic |
| 42. * ὀπτὸς ἢ ὄν τὸ μέρος εος | Affus, a, um pars |
| * ὁ μελίσιος ε | apiarius |
| * τὸ κηρίον ε | favus |

EVANGELIUM

JOHANNIS

Classis XI. 106. * 43.

Cap. I.

| | |
|------------------------------------------|---------------------------|
| 14. σκηνόω ᾧ a. i. | Habito |
| 18. πώποτε ἐξηγέομαι ἔμμαι a. i. M. | Unquam enarro |
| 39. ραββὶ ἐρμηνεύω pr. part. M. πᾶ | Rabbi transfero ubi |

Cap. II.

| | |
|-------------------------------------|---------------------------|
| 6. ἡ ὑδρία ας λίθινος ἡ ὄν ἕξ | Hydria lapideus Sex |
|-------------------------------------|---------------------------|

ὁ κα-

pu-